



**BY-ELECTIONS
1998**

**OFFICIAL
VOTING
RESULTS**

**ÉLECTIONS PARTIELLES
1998**

**RÉSULTATS
OFFICIELS
DU SCRUTIN**

**PUBLISHED BY THE
CHIEF ELECTORAL OFFICER
OF CANADA**

**PUBLIÉ PAR LE
DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS
DU CANADA**



BY-ELECTIONS
1998

*OFFICIAL
VOTING
RESULTS*

ÉLECTIONS PARTIELLES
1998

*RÉSULTATS
OFFICIELS
DU SCRUTIN*

*PUBLISHED BY THE
CHIEF ELECTORAL OFFICER
OF CANADA*

*PUBLIÉ PAR LE
DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS
DU CANADA*

For enquiries, please contact:

Public Enquiries Unit
Elections Canada
257 Slater Street
Ottawa, Ontario
K1A 0M6
Tel.: 1 800 INFO-VOTE (1 800 463-6868)
Fax: (613) 954-8584
TTY: 1 800 361-8935
Internet: <http://www.elections.ca>

Pour tout renseignement, veuillez vous adresser au :

Centre de renseignements
Élections Canada
257, rue Slater
Ottawa (Ontario)
K1A 0M6
Tél. : 1 800 INFO-VOTE (1 800 463-6868)
Téléc. : (613) 954-8584
ATS : 1 800 361-8935
Internet : <http://www.elections.ca>

Canadian Cataloguing in Publication Data

Main entry under title:

By-elections 1998: official voting results =
Élections partielles 1998 : résultats officiels du scrutin

Text in English and French.
ISBN 0-662-64011-X
Cat. No. SE1-2/1998-3

1. Canada. Parliament—Elections, 1998.
I. Elections Canada.
II. Title: Élections partielles 1998 : résultats officiels
du scrutin

JL193.B93 1998 324.971'064 C99-980020-5E

Données de catalogage avant publication (Canada)

Vedette principale au titre :

By-elections 1998: official voting results =
Élections partielles 1998 : résultats officiels du scrutin

Texte en anglais et en français.
ISBN 0-662-64011-X
Nº de cat. SE1-2/1998-3

1. Canada. Parlement—Élections, 1998.
I. Élections Canada.
II. Titre : Élections partielles 1998 : résultats officiels
du scrutin.

JL193.B93 1998 324.971'064 C99-980020-5F

© Chief Electoral Officer of Canada, 1998

Cat. No. SE1-2/1998-3
ISBN 0-662-64011-X

ALL RIGHTS RESERVED

PRINTED IN CANADA

© Directeur général des élections du Canada, 1998

Nº de cat. SE1-2/1998-3
ISBN 0-662-64011-X

TOUS DROITS RÉSERVÉS

IMPRIMÉ AU CANADA

FOREWORD

This report deals with all the by-elections held in 1998. In accordance with paragraph 193(b) of the *Canada Elections Act*, R.S., c. E-2, it presents the results of the vote, by polling division, for each of the two by-elections that took place during the year.

The administration of each of these by-elections has already been the subject of two separate reports published by the Chief Electoral Officer in accordance with subsection 195(1) of the Act.

Information on contributions and election expenses declared by the candidates in these by-elections will be available shortly on the Elections Canada Web site (<http://www.elections.ca>).

These reports are made available to provide the public with accurate and complete information on the by-elections, and thus to make the Canadian electoral system more transparent.

AVANT-PROPOS

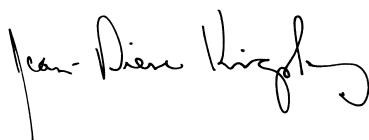
Le présent rapport, publié conformément à l'alinéa 193b) de la *Loi électorale du Canada*, L.R., ch. E-2, porte sur l'ensemble des élections partielles tenues en 1998. Il présente les résultats du scrutin, par section de vote, pour chacune des deux élections partielles qui ont eu lieu au cours de l'année.

Chacune de ces deux élections fait l'objet, par ailleurs, d'un rapport distinct déjà publié par le directeur général des élections, conformément au paragraphe 195(1) de la Loi.

Les renseignements relatifs aux contributions et aux dépenses d'élection déclarées par les candidats à ces élections partielles seront disponibles sous peu sur le site Web d'Élections Canada (<http://www.elections.ca>).

La diffusion de ces divers rapports vise à fournir au public une information précise et complète sur le déroulement de ces élections partielles, et à favoriser ainsi la transparence du système électoral canadien.

Jean-Pierre Kingsley
Chief Electoral Officer of Canada



Le directeur général des élections du Canada,
Jean-Pierre Kingsley

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

OVERVIEW: THE 1998 BY-ELECTIONS VUE D'ENSEMBLE : LES ÉLECTIONS PARTIELLES DE 1998	vii
TABLES – NOTE TO THE READER TABLEAUX – AVERTISSEMENT	xv
SECTION I – SYNOPSIS OF THE OFFICIAL VOTING RESULTS FOR THE BY-ELECTIONS OF 1998 SECTION I – SYNOPSIS DES RÉSULTATS OFFICIELS DU VOTE AUX ÉLECTIONS PARTIELLES DE 1998	1
Table 1 Number of electors and polling stations Tableau 1 Nombre d'électeurs et de bureaux de scrutin	3
Table 2 Number of ballots and voter turnout Tableau 2 Nombre de bulletins de vote et participation électorale	3
Table 3 List of candidates and individual results Tableau 3 Liste des candidats et résultats individuels	4
SECTION II – OFFICIAL POLL-BY-POLL RESULTS FOR THE BY-ELECTIONS OF 1998 SECTION II – RÉSULTATS OFFICIELS DES ÉLECTIONS PARTIELLES DE 1998, PAR BUREAU DE SCRUTIN	5
Quebec Québec Sherbrooke	7
British Columbia Colombie-Britannique Port Moody-Coquitlam	12

OVERVIEW: THE 1998 BY-ELECTIONS

PRELIMINARY REMARKS

In accordance with paragraph 193(b) of the *Canada Elections Act*, the Chief Electoral Officer must publish, at the end of a year in which by-elections have been held, a full report giving the voting results, by polling division, together with any other information that he may deem fit to include.

This report, therefore, presents the results, first in the form of synoptic tables and then by polling station, of the by-elections held on Monday, March 30, 1998, in the electoral district of Port Moody–Coquitlam¹, and on Monday, September 14, 1998, in the electoral district of Sherbrooke. It also lists the candidates' names and political affiliations, as well as the names of the returning officers.

To obtain more detailed information on the administration of the two by-elections of 1998, the reader may consult the statutory reports entitled *Report of the Chief Electoral Officer of Canada Following the Port Moody–Coquitlam By-Election* and *Report of the Chief Electoral Officer of Canada Following the Sherbrooke By-Election*, published in September and November 1998 respectively and available on the Elections Canada Web site (<http://www.elections.ca>).

VUE D'ENSEMBLE : LES ÉLECTIONS PARTIELLES DE 1998

REMARQUES PRÉLIMINAIRES

En vertu de l'alinéa 193b) de la *Loi électorale du Canada*, le directeur général des élections doit publier, à la fin d'une année au cours de laquelle ont été tenues des élections partielles, un rapport complet indiquant les résultats du vote par section de vote, de même que tout autre renseignement qu'il juge utile d'inclure.

Le rapport qui suit présente donc les résultats, d'abord sous forme de tableaux synoptiques puis ventilés par bureau de scrutin, des élections partielles qui se sont tenues le lundi 30 mars 1998 dans la circonscription de Port Moody–Coquitlam¹, et le lundi 14 septembre 1998 dans la circonscription de Sherbrooke. Il contient en outre le nom et l'appartenance politique des candidats qui y ont brigué les suffrages, de même que le nom des directeurs du scrutin.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le déroulement des deux élections partielles de 1998, on pourra consulter les rapports intitulés *Rapport du directeur général des élections du Canada sur l'élection partielle dans Port Moody–Coquitlam* et *Rapport du directeur général des élections du Canada sur l'élection partielle dans Sherbrooke*, publiés respectivement en septembre et en novembre 1998 et disponibles sur le site Web d'Élections Canada (<http://www.elections.ca>).

¹ On June 18, 1998, this electoral district was renamed Port Moody–Coquitlam–Port Coquitlam (S.C. 1998, c. 27).

¹ Depuis le 18 juin 1998, cette circonscription porte le nom Port-Moody–Coquitlam–Port Coquitlam (L.C. 1998, ch. 27).

OFFICIAL VOTING RESULTS

Calling of the by-elections

On October 1, 1997, Sharon Hayes, Reform MP for Port Moody–Coquitlam, resigned her seat in the House of Commons.

Following this resignation, the seat distribution in the House of Commons was as follows: Liberal Party of Canada – 155 seats; Reform Party of Canada – 59 seats; Bloc Québécois – 44 seats; New Democratic Party – 21 seats; Progressive Conservative Party of Canada – 20 seats; Independent – 1 seat.

The writ ordering the holding of a by-election in the electoral district of Port Moody–Coquitlam was issued on February 22, 1998, and election day was set for Monday, March 30, 1998.

On May 1, 1998, the Honourable Jean Charest, Leader of the Progressive Conservative Party of Canada and MP for Sherbrooke, resigned his seat in the House of Commons.

With his departure, seats in the House of Commons were distributed as follows: Liberal Party of Canada – 156 seats; Reform Party of Canada – 59 seats; Bloc Québécois – 44 seats; New Democratic Party – 21 seats; Progressive Conservative Party of Canada – 19 seats; Independent – 1 seat.

The writ ordering the holding of a by-election in the electoral district of Sherbrooke was issued on August 9, 1998, and election day was set for Monday, September 14, 1998.

The two electoral districts involved

The boundaries of the two electoral districts in which the 1998 by-elections were held were the same as those in effect during the 1997 federal general election. They coincided with the boundaries defined in the 1996 Representation Order issued pursuant to the *Electoral Boundaries Readjustment Act*.

LES RÉSULTATS OFFICIELS DU SCRUTIN

Déclenchement des élections partielles

Le 1^{er} octobre 1997, Sharon Hayes, députée réformiste de Port Moody–Coquitlam, a démissionné de son siège à la Chambre des communes.

À la suite de cette démission, la répartition des sièges à la Chambre des communes était la suivante : Parti libéral du Canada – 155 sièges; Parti Réformiste du Canada – 59 sièges; Bloc Québécois – 44 sièges; Nouveau Parti Démocratique – 21 sièges; Parti progressiste-conservateur du Canada – 20 sièges; Indépendant – 1 siège.

Le bref ordonnant la tenue d'une élection partielle dans la circonscription de Port Moody–Coquitlam a été délivré le 22 février 1998 et le jour de l'élection a été fixé au lundi 30 mars 1998.

Le 1^{er} mai 1998, l'honorable Jean Charest, chef du Parti progressiste-conservateur du Canada et député de Sherbrooke, démissionnait de son siège à la Chambre des communes.

Avec son départ, les sièges à la Chambre des communes se répartissaient comme suit : Parti libéral du Canada – 156 sièges; Parti Réformiste du Canada – 59 sièges; Bloc Québécois – 44 sièges; Nouveau Parti Démocratique – 21 sièges; Parti progressiste-conservateur du Canada – 19 sièges; Indépendant – 1 siège.

Le bref ordonnant la tenue d'une élection partielle dans la circonscription de Sherbrooke a été émis le 9 août 1998 et le jour de l'élection a été fixé au lundi 14 septembre 1998.

Les deux circonscriptions visées

Les limites des deux circonscriptions où se sont tenues les élections partielles de 1998 étaient les mêmes que celles en vigueur à l'élection générale fédérale de 1997. Elles correspondent aux limites fixées par le Décret de représentation de 1996, dressé conformément à la *Loi sur la révision des limites des circonscriptions électORALES*.

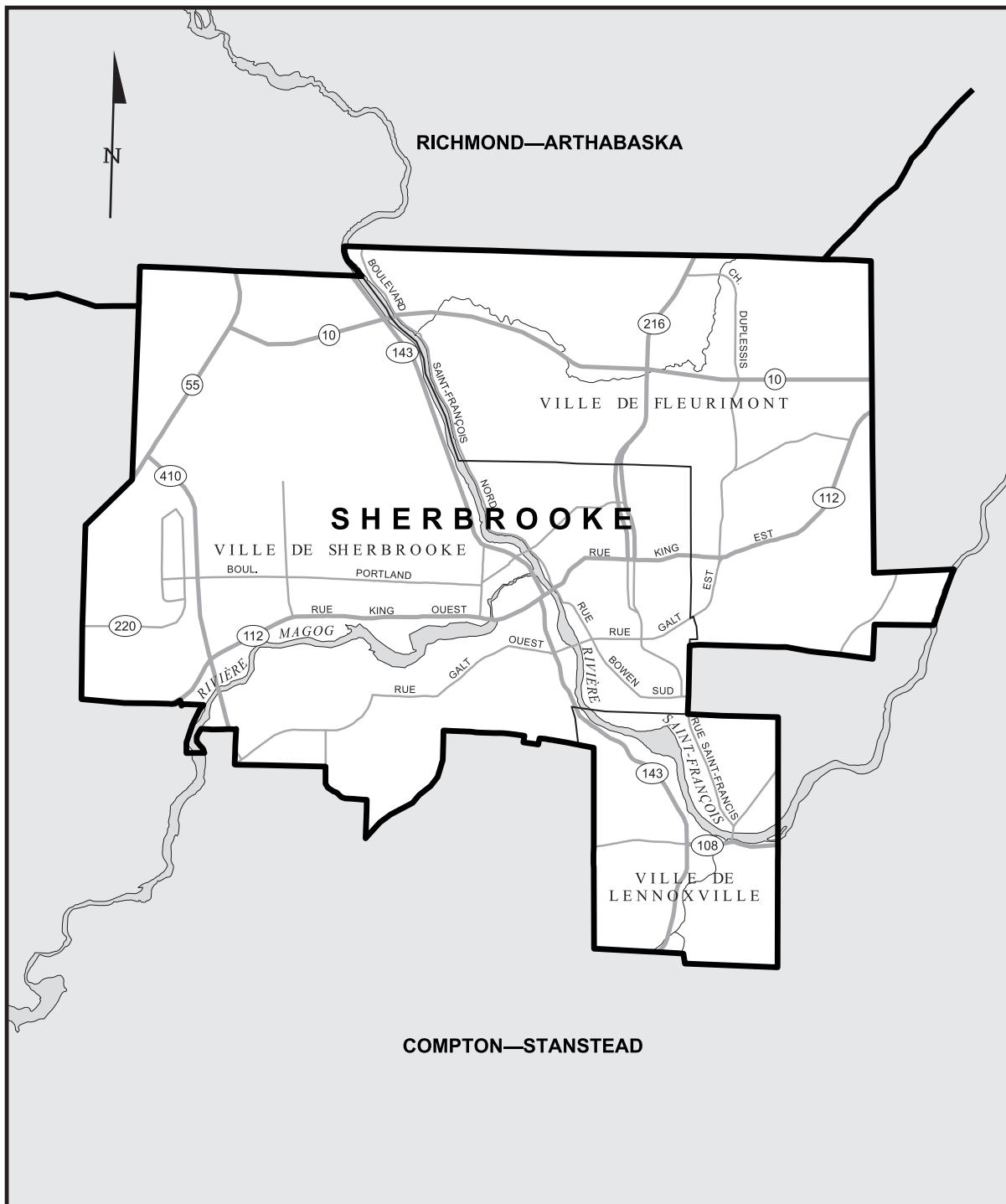
Vue d'ensemble : les élections partielles de 1998

Sherbrooke (Quebec)

Population based on 1996 census: 97 084

Sherbrooke (Québec)

Population au recensement de 1996 : 97 084



Port Moody—Coquitlam (British Columbia)
Population based on 1991 census: 102 041

Port Moody—Coquitlam (Colombie-Britannique)
Population au recensement de 1991 : 102 041

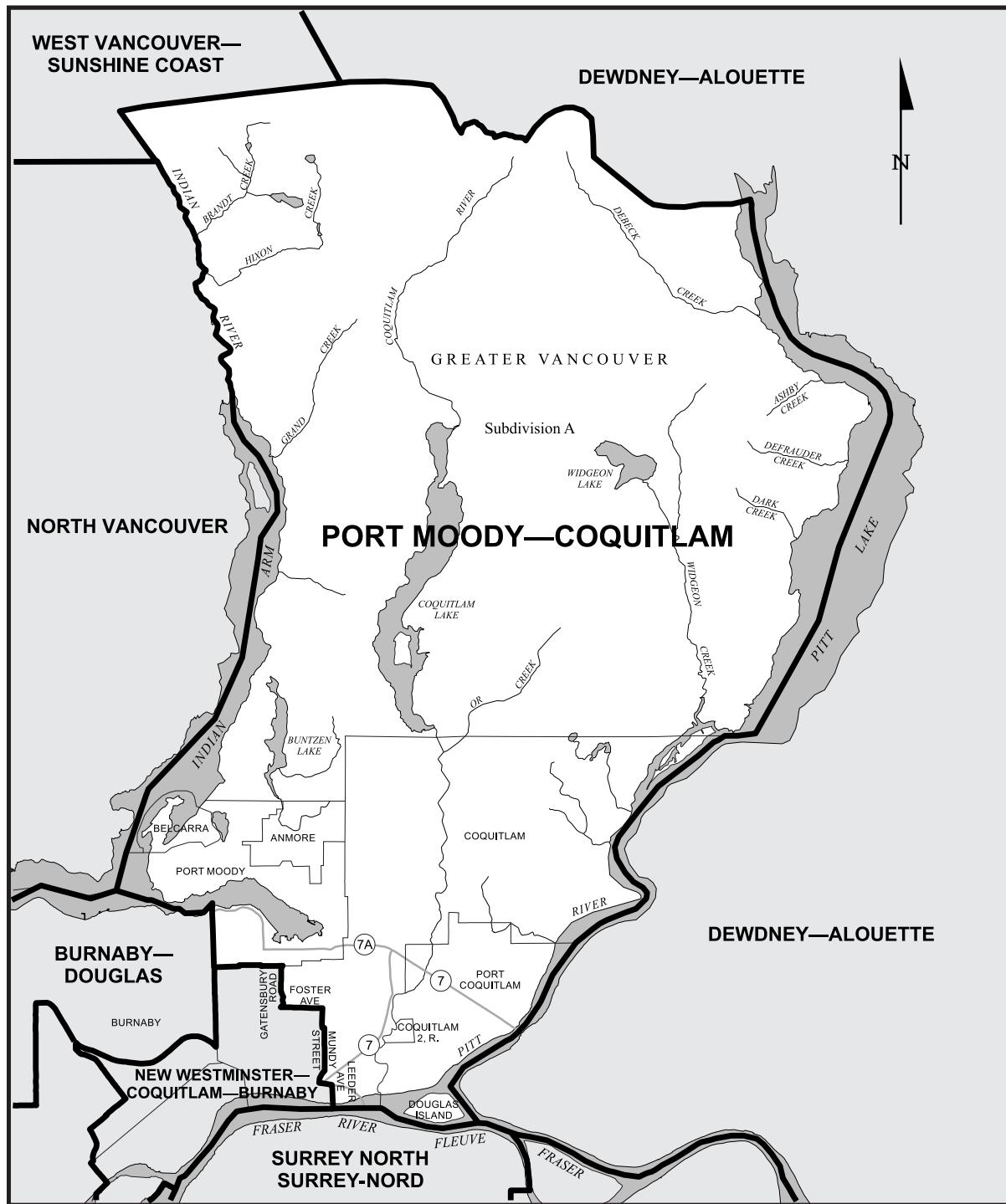


TABLE I.1/TABLEAU I.1

List of returning officers Liste des directeurs du scrutin			
Electoral district Circonscription	Name Nom	Occupation Profession	Place of residence Lieu de résidence
Sherbrooke	Richard Dion	Merchant/Commerçant	Sherbrooke
Port Moody–Coquitlam	Dianna M. Brown	Homemaker/Maitresse de maison	Port Moody

**Participation of registered political parties
and nomination of candidates**

Of the 10 registered federal political parties, six chose to nominate candidates in the March 1998 by-election. They were the Canadian Action Party, the Liberal Party of Canada, the New Democratic Party, the Progressive Conservative Party of Canada, the Reform Party of Canada and The Green Party of Canada. There was also an independent candidate and another with no political affiliation.

In the by-election of September 1998, seven parties nominated candidates: the Bloc Québécois, the Liberal Party of Canada, the Marxist-Leninist Party of Canada, the New Democratic Party, the Progressive Conservative Party of Canada, the Reform Party of Canada, and The Green Party of Canada. One candidate ran as an independent.

From the date the returning officer published her proclamation, the candidates in the Port Moody–Coquitlam by-election had until 2:00 p.m. on March 9, 1998, to file their official nomination papers. For the Sherbrooke by-election in September, the deadline for filing was 2:00 p.m. on August 24, 1998. A total of eight candidates registered to run for office in each of the two electoral districts. None of the candidates withdrew during the period in which a withdrawal of candidacy was permitted.

**Participation des partis enregistrés et
présentation des candidats**

Des dix partis politiques fédéraux enregistrés, six ont choisi de présenter des candidats à l'élection partielle de mars 1998. Ce sont le Parti action canadienne, le Parti libéral du Canada, le Nouveau Parti Démocratique, le Parti progressiste-conservateur du Canada, le Parti Réformiste du Canada et le Parti Vert du Canada. Il y avait en outre un candidat indépendant et un autre sans appartenance politique.

À l'élection partielle de septembre 1998, sept partis ont présenté des candidats : le Bloc Québécois, le Parti libéral du Canada, le Parti Marxiste-Léniniste du Canada, le Nouveau Parti Démocratique, le Parti progressiste-conservateur du Canada, le Parti Réformiste du Canada et le Parti Vert du Canada. Il y avait par ailleurs un candidat indépendant.

À partir de la date où le directeur du scrutin a publié sa proclamation, les candidats à l'élection partielle de Port Moody–Coquitlam avaient jusqu'au 9 mars 1998, à 14 h, pour déposer officiellement leur bulletin de présentation. Pour l'élection partielle de septembre dans Sherbrooke, la date limite de présentation était fixée au 24 août 1998, à 14 h. Au total, huit candidats ont brigué les suffrages dans chacune des deux circonscriptions concernées. Aucun candidat ne s'est désisté au terme de la période prévue pour le retrait d'une candidature.

Registration of electors

The preliminary lists of electors for the two by-elections were drawn up from the National Register of Electors. The revision period extended from February 25 to March 24, 1998, for the Port Moody–Coquitlam by-election, and from August 12 to September 8, 1998, for the Sherbrooke by-election.

The final lists of electors (that is, the lists prepared after election day) contained 80 586 names for Port Moody–Coquitlam and 76 101 names for Sherbrooke. These lists included the names of electors who registered on election day. A total of 818 electors registered on election day in Port Moody–Coquitlam and 2 350 did so in Sherbrooke.

Polling stations

Under the *Canada Elections Act*, voting takes place in one or more polling stations established in each polling division. The polls were open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m. in the electoral district of Port Moody–Coquitlam and from 9:30 a.m. to 9:30 p.m. in the electoral district of Sherbrooke on election day. In Port Moody–Coquitlam, 222 ordinary polling stations, of which 219 were stationary, were set up. In Sherbrooke, there were 210 ordinary polling stations, of which 204 were stationary.

The Act also provides for the establishment of mobile polling stations to collect the votes of elderly, disabled or sick persons confined to health care facilities. These polling stations, set up in polling divisions with more than two health care institutions, travel from one institution to the next, and remain open at each place only as long as necessary to enable the electors present to vote. Nine such mobile polling stations collected the ballots of electors in the 1998 by-elections (three in Port Moody–Coquitlam and six in Sherbrooke).

The returning officers in each electoral district are also required to set up advance polling stations to collect the votes of electors who are unable to go to their ordinary polling stations

Inscription des électeurs

La liste électorale préliminaire des deux élections partielles a été établie à l'aide du Registre national des électeurs. La période de révision a duré du 25 février au 24 mars 1998 pour l'élection partielle de Port Moody–Coquitlam, et du 12 août au 8 septembre 1998 pour celle de Sherbrooke.

Les listes électorales définitives, c'est-à-dire celles dressées après le jour de l'élection, comptaient 80 586 noms pour Port Moody–Coquitlam et 76 101 noms pour Sherbrooke. Ces listes comprennent le nom des électeurs qui se sont inscrits le jour même de l'élection. Au total, 818 électeurs se sont inscrits le jour de l'élection dans Port Moody–Coquitlam et 2 350 dans Sherbrooke.

Les bureaux de scrutin

En vertu de la *Loi électorale du Canada*, le vote se déroule dans le ou les bureaux de scrutin établis dans chaque section de vote. Ces bureaux étaient ouverts de 7 h à 19 h pour la circonscription de Port Moody–Coquitlam et de 9 h 30 à 21 h 30 pour la circonscription de Sherbrooke, le jour de l'élection. Dans Port Moody–Coquitlam, 222 bureaux ordinaires de scrutin (dont 219 fixes) furent ainsi établis et dans Sherbrooke, 210 (dont 204 fixes).

La Loi permet en outre d'établir des bureaux de scrutin itinérants afin de recueillir les suffrages de personnes âgées, handicapées ou malades confinées dans un établissement de soins. Ces bureaux de scrutin, établis dans les sections de vote comptant plus de deux établissements de soins, se déplacent d'un endroit à l'autre et ne restent ouverts que le temps de permettre aux électeurs présents de voter. Neuf bureaux itinérants ont ainsi recueilli les suffrages des électeurs aux partielles de 1998, soit trois dans Port Moody–Coquitlam et six dans Sherbrooke.

Les directeurs du scrutin de chaque circonscription sont également tenus de mettre en place des bureaux spéciaux de scrutin, ou bureaux de vote par anticipation, afin de

on election day. In Port Moody–Coquitlam, 12 advance polling stations were open, from noon to 8:00 p.m., on March 20, 21 and 23, 1998. For the Sherbrooke by-election, 9 advance polling stations were open on September 4, 5 and 7, 1998.

Polling results

In the electoral district of Port Moody–Coquitlam, 28 756 electors cast their ballots, representing a participation rate of 35.68 percent. In Sherbrooke, the number was 37 028 and the participation rate 48.66 percent. Of these electors, 61 260 voted on election day at their ordinary polling stations.

Table I.2 shows the number of electors who voted, by voting method.

recueillir le vote d'électeurs incapables de se rendre à leur bureau ordinaire de scrutin le jour même de l'élection. Dans Port Moody–Coquitlam, 12 bureaux spéciaux de scrutin ont été ouverts, de midi à 20 h, les 20, 21 et 23 mars 1998. Pour l'élection partielle dans Sherbrooke, 9 bureaux spéciaux de scrutin ont été ouverts les 4, 5 et 7 septembre 1998.

Les résultats du vote

Dans la circonscription de Port Moody–Coquitlam, le nombre d'électeurs qui ont déposé leur bulletin de vote fut de 28 756 et le taux de participation fut de 35,68 %. Dans Sherbrooke, le nombre fut de 37 028 et le taux de 48,66 %. Parmi ces électeurs, 61 260 ont voté le jour de l'élection à leur bureau de scrutin ordinaire.

Le tableau I.2 présente le nombre d'électeurs ayant voté selon chacune des méthodes de vote.

TABLE I.2/TABLEAU I.2

Number of electors who voted, by voting method Nombre d'électeurs ayant voté selon chacune des méthodes de vote		
Voting method Méthode de vote	Electoral district Circonscription	
	Sherbrooke	Port Moody–Coquitlam
Ordinary polling stations/Bureaux ordinaires de scrutin	34 059	27 201
Advance polling stations/Bureaux spéciaux de scrutin	2 582	1 405
Special Voting Rules — Group 1*/Règles électorales spéciales — Groupe 1*	53	14
Special Voting Rules — Group 2**/Règles électorales spéciales — Groupe 2**	334	136
Total	37 028	28 756

* Includes members of the Canadian Forces, inmates and Canadian citizens temporarily residing outside Canada whose last residential address was in this electoral district./

Comprend les électeurs des Forces canadiennes, les détenus ainsi que les citoyens canadiens résidant temporairement à l'étranger dont la dernière adresse résidentielle se situait dans cette circonscription.

** Includes Canadian citizens residing in this electoral district who voted by special ballot in or outside this electoral district./Comprend les citoyens canadiens résidant dans cette circonscription qui ont voté par bulletin spécial à l'intérieur ou à l'extérieur de celle-ci.

Candidates elected

In the Port Moody–Coquitlam by-election, the Liberal candidate, Lou Sekora, received the largest number of votes and was elected Member of Parliament. In Sherbrooke, the Bloc Québécois candidate, Serge Cardin, was elected.

Following the by-election of September 14, 1998, the distribution of seats in the House of Commons was as follows:

Liberal Party of Canada	156
Reform Party of Canada	59
Bloc Québécois	45
New Democratic Party	21
Progressive Conservative Party of Canada	19
No affiliation	1

Les élus

À l'élection partielle de Port Moody–Coquitlam, le candidat libéral Lou Sekora a remporté le plus grand nombre de voix et a été élu député. Dans Sherbrooke, c'est le candidat du Bloc Québécois, Serge Cardin, qui a été élu.

À la suite de l'élection partielle du 14 septembre 1998, la répartition des sièges à la Chambre des communes s'établit comme suit :

Parti libéral du Canada	156
Le Parti Réformiste du Canada	59
Bloc Québécois	45
Nouveau Parti Démocratique	21
Parti progressiste-conservateur du Canada	19
Aucune appartenance	1

TABLES

NOTE TO THE READER

Abbreviations of political affiliations

B.Q.	Bloc Québécois
Ind.	Independent
Lib.	Liberal Party of Canada
N.D.P.	New Democratic Party
NIL	No affiliation
P.C.	Progressive Conservative Party of Canada
Ref.	Reform Party of Canada
G.P.	The Green Party of Canada
Action	Canadian Action Party
M.-L.	Marxist-Leninist Party of Canada

Electors on the lists

Figures pertaining to the number of electors on the lists for the two 1998 by-elections include registered electors appearing on the final lists of electors as established under section 71.32 of the *Canada Elections Act*, that is, after election day. These lists thus include electors listed in the National Register of Electors or registered during the revision period; electors who registered on election day; Canadian Forces electors registered in the two electoral districts; and inmates, as well as Canadian electors temporarily residing abroad whose last residential address was in one of the two electoral districts.

Voting under the Special Voting Rules

The Special Voting Rules allow voting by special ballot, by mail or in person at the office of the returning officer. Two groups of electors may use this method. The first group consists of electors whose names appear on separate lists, namely, Canadian electors temporarily residing outside Canada, Canadian Forces electors, and incarcerated electors. The second group

TABLEAUX

AVERTISSEMENT

Abréviations des appartenances politiques

B.Q.	Bloc Québécois
Ind.	Indépendant
Lib.	Parti libéral du Canada
N.P.D.	Nouveau Parti Démocratique
NIL	Aucune appartenance
P.C.	Parti progressiste-conservateur du Canada
Réf.	Le Parti Réformiste du Canada
P.V.	Le Parti Vert du Canada
Action	Parti action canadienne
M.-L.	Parti Marxiste-Léniniste du Canada

Électeurs figurant sur les listes

Les données se rapportant au nombre d'électeurs figurant sur les listes pour les deux élections partielles de 1998 correspondent aux listes électorales définitives établies, selon l'article 71.32 de la *Loi électorale du Canada*, après le jour de l'élection. Ces listes comprennent par conséquent les électeurs inscrits au Registre national des électeurs ou lors de la période de révision; ceux qui se sont inscrits le jour de l'élection; les électeurs des Forces canadiennes inscrits dans ces deux circonscriptions; les détenus ainsi que les électeurs canadiens résidant temporairement à l'étranger dont la dernière adresse résidentielle se situait dans l'une des deux circonscriptions.

Le vote en vertu des Règles électorales spéciales

Les Règles électorales spéciales permettent de voter par la poste ou en personne au bureau du directeur du scrutin, au moyen d'un bulletin de vote spécial. Deux groupes d'électeurs peuvent s'en prévaloir : le premier groupe est composé d'électeurs dont le nom figure sur des listes distinctes, soit les citoyens canadiens résidant temporairement à l'extérieur du pays, les

consists of resident Canadians whose names appear on the lists of electors of the polling divisions, but who register to vote by special ballot because they will be unable to vote at an advance poll or on election day.

Rounding of figures

Because the figures given in the tables in this report were rounded, there may be some discrepancies in the totals.

électeurs des Forces canadiennes et les détenus. Le second groupe est composé de résidents canadiens dont le nom figure sur les listes des sections de vote, mais qui demandent à voter par bulletin spécial parce qu'ils sont dans l'impossibilité de voter par anticipation ou le jour même de l'élection.

Arrondissement des chiffres

Les données figurant dans les tableaux du présent rapport ont été arrondies, ce qui explique les éventuels écarts dans les totaux.

SECTION I

***SYNOPSIS
OF THE OFFICIAL
VOTING RESULTS
FOR THE BY-ELECTIONS
OF 1998***

SECTION I

***SYNOPSIS
DES RÉSULTATS
OFFICIELS DU VOTE
AUX ÉLECTIONS
PARTIELLES DE 1998***

Élections partielles 1998 – Tableaux synoptiques

TABLE 1/TABLEAU 1

**Number of electors and polling stations
Nombre d'électeurs et de bureaux de scrutin**

Electoral district Circonscription	Population*	Electors on the lists Électeurs figurant sur les listes	Ordinary polling stations Bureaux ordinaires de scrutin		Advance polling stations Bureaux spéciaux de scrutin	Total polling stations Total des bureaux de scrutin
			Stationary	Mobile		
			Fixes	Itinérants		
Sherbrooke	97 084	76 101	204	6	9	219
Port Moody–Coquitlam	102 041	80 586	219	3	12	234
Total	199 125	156 687	423	9	21	453

* After the 1996 five-year census, the first data provided by Statistics Canada concerning the populations of electoral districts were based on the boundaries set out in the 1987 Representation Order. The data reflecting the geography of the 1996 Representation Order were provided by Statistics Canada in September 1998. It was, therefore, possible to use them for the by-election in Sherbrooke, but not for the by-election in Port Moody–Coquitlam. For the latter, the 1991 data were used./Après le recensement quinquennal de 1996, les premières données transmises par Statistique Canada concernant la population des circonscriptions étaient basées sur le découpage prévu par le Décret de représentation de 1987. Les données reflétant le Décret de représentation de 1996 ont été fournies par Statistique Canada en septembre 1998. Il a donc été possible de les utiliser pour l'élection partielle dans Sherbrooke, mais non pour l'élection partielle dans Port Moody–Coquitlam, pour laquelle nous avons utilisé celles de 1991.

TABLE 2/TABLEAU 2

**Number of ballots and voter turnout
Nombre de bulletins de vote et participation électorale**

Electoral district Circonscription	Population*	Electors on the lists Électeurs figurant sur les listes	Valid ballots Bulletins valides	Rejected ballots Bulletins rejetés	Total ballots cast Total des bulletins déposés	Percentage of voter participation
						Participation électorale %
Sherbrooke	97 084	76 101	36 446	582	37 028	48.66
Port Moody–Coquitlam	102 041	80 586	28 672	84	28 756	35.68
Total	199 125	156 687	65 118	666	65 784	...

* After the 1996 five-year census, the first data provided by Statistics Canada concerning the populations of electoral districts were based on the boundaries set out in the 1987 Representation Order. The data reflecting the geography of the 1996 Representation Order were provided by Statistics Canada in September 1998. It was, therefore, possible to use them for the by-election in Sherbrooke, but not for the by-election in Port Moody–Coquitlam. For the latter, the 1991 data were used./Après le recensement quinquennal de 1996, les premières données transmises par Statistique Canada concernant la population des circonscriptions étaient basées sur le découpage prévu par le Décret de représentation de 1987. Les données reflétant le Décret de représentation de 1996 ont été fournies par Statistique Canada en septembre 1998. Il a donc été possible de les utiliser pour l'élection partielle dans Sherbrooke, mais non pour l'élection partielle dans Port Moody–Coquitlam, pour laquelle nous avons utilisé celles de 1991.

TABLE 3/TABLEAU 3

**List of candidates and individual results
Liste des candidats et résultats individuels**

Electoral district Circonscription	Candidate and affiliation Candidat et appartenance	Place of residence Lieu de résidence	Occupation Profession	Votes obtained Votes obtenus	Percentage of valid votes Pourcentage des votes valides
Sherbrooke	Robert Archambault (P.C./P.-C.)	Magog	Lawyer/Avocat	2 303	6.31
	Marcel Bolduc (Ref./Réf.)	Rock Forest	Representative/Représentant	934	2.56
	Jacques Bousquet (G.P./P.V.)	Saint-Louis	Real Estate Agent/Agent immobilier	254	0.69
	Serge Cardin (B.Q.)	Sherbrooke	Chartered Accountant/Comptable agréé	16 143	44.29
	Sébastien Goulet (N.D.P./N.P.D.)	Fleurimont	Student/Étudiant	720	1.97
	Serge Lachapelle (M.-L.)	Montréal	Journalist/Journaliste	72	0.19
	Robert Y. Pouliot (Lib.)	Ascot	Merchant/Commercant	15 923	43.68
	John C. Turmel (Ind.)	Vanier	Banking System Engineer/Ingénieur de système bancaire	97	0.26
Port Moody–Coquitlam	Will Arlow (Action)	Burnaby	Small Businessman/Homme d'affaires	156	0.54
	Jim Cunningham (Ref./Réf.)	Langley	Consultant	10 195	35.55
	Joe Gluska (P.C./P.-C.)	Port Moody	Teacher/Enseignant	1 381	4.81
	John Keryluk (N.D.P./N.P.D.)	Port Coquitlam	Municipal Councillor/Conseiller municipal	4 869	16.98
	François Nantel (Ind.)	New Westminster	Sales/Ventes	85	0.29
	Dave Norman (G.P./P.V.)	Port Moody	Environmental Consultant/ Conseiller environnemental	667	2.32
	Lou Sekora (Lib.)	Coquitlam	Businessman/Homme d'affaires	11 284	39.35
	True Grit Verrier (NIL)	Victoria	Education Officer/Éducateur	35	0.12

SECTION II

***OFFICIAL
POLL-BY-POLL
RESULTS FOR THE
BY-ELECTIONS OF 1998***

SECTION II

***RÉSULTATS OFFICIELS
DES ÉLECTIONS
PARTIELLES DE 1998,
PAR BUREAU DE SCRUTIN***

Résultats par bureau de scrutin

QUÉBEC

Sherbrooke

Polling station Bureau de scrutin			Number of ballots for Nombre de bulletins pour										Rejected bulletins rejetés	Total vote Total des votes	Electors on lists Électeurs figurant sur les listes
No. Nº	Urban/ rural Urbain/ rural	Name Nom	Robert Archambault	Marcel Bolduc	Jacques Bousquet	Serge Cardin	Sébastien Goulet	Serge Lachapelle	Robert Y. Pouliot	John C. Turmel	Ind.				
1	U	Quartier N/Ward	8	6	2	70	2	0	59	0		0	147	337	
2	U	Quartier N/Ward	3	8	0	93	0	0	52	0		0	156	350	
3	U	Quartier N/Ward	12	4	3	115	4	1	60	0		2	201	331	
4	U	Quartier N/Ward	14	6	2	97	5	0	109	2		3	238	470	
5	U	Quartier N/Ward	17	5	0	70	4	0	51	0		1	148	389	
6	U	Quartier N/Ward	7	1	0	22	1	0	28	0		1	60	139	
7A	U	Quartier N/Ward	4	8	2	51	2	0	57	0		1	125	216	
7B	U	Quartier N/Ward	12	1	1	50	5	0	56	0		5	130	354	
8	U	Quartier N/Ward	14	5	0	73	0	0	99	1		5	197	494	
9	U	Quartier N/Ward	16	3	1	87	2	0	67	0		0	176	451	
10	U	Quartier N/Ward	20	5	1	152	4	0	100	1		1	284	510	
11A	U	Quartier N/Ward	8	1	0	89	2	0	85	0		0	185	454	
11B	U	Quartier N/Ward	7	6	2	58	0	0	51	0		2	126	470	
12	U	Quartier N/Ward	19	3	1	91	3	1	125	0		0	243	449	
13A	U	Quartier N/Ward	11	4	2	75	3	0	69	0		3	167	354	
13B	U	Bureau itinérant/Mobile Poll	Amalgamated with No. 501/Fusionné avec le n° 501											140	
14A	U	Quartier N/Ward	8	2	1	53	2	0	87	0		2	155	314	
14B	U	Quartier N/Ward	7	2	0	50	2	0	90	0		2	153	283	
15	U	Quartier N/Ward	10	1	0	55	1	0	157	0		1	225	432	
16	U	Quartier N/Ward	14	2	2	53	0	0	92	0		5	168	392	
17	U	Quartier N/Ward	11	6	0	73	6	0	72	0		5	173	369	
18	U	Quartier N/Ward	17	7	0	71	3	0	92	0		0	190	367	
19	U	Quartier N/Ward	11	8	0	106	5	0	87	0		5	222	405	
20	U	Quartier N/Ward	9	5	1	114	4	2	71	1		1	208	413	
21	U	Quartier N/Ward	17	1	0	114	4	0	74	1		3	214	392	
22	U	Quartier N/Ward	11	0	1	96	2	0	87	0		0	197	380	
23	U	Quartier N/Ward	5	8	1	75	3	1	86	0		4	183	372	
24	U	Quartier N/Ward	9	4	1	121	4	0	118	0		5	262	446	
25	U	Quartier N/Ward	14	4	3	113	2	0	156	0		0	292	447	
26	U	Quartier N/Ward	13	8	4	84	8	0	144	0		2	263	399	
27	U	Quartier N/Ward	9	6	0	82	4	1	83	1		5	191	353	
28	U	Quartier N/Ward	14	8	3	88	3	0	98	0		0	214	370	
29	U	Quartier N/Ward	12	4	4	126	0	0	91	1		2	240	525	
30	U	Quartier N/Ward	11	5	2	82	3	0	133	0		0	236	369	
31	U	Quartier N/Ward	19	6	0	84	5	1	70	1		6	192	345	
32	U	Quartier N/Ward	11	5	0	104	2	0	56	1		4	183	391	
33	U	Quartier N/Ward	13	3	1	73	4	0	148	0		1	243	356	
34	U	Quartier N/Ward	5	8	1	79	5	2	76	0		2	178	397	
35	U	Quartier N/Ward	11	6	2	73	2	0	141	0		1	236	395	
36	U	Quartier N/Ward	14	7	2	129	5	0	151	0		4	312	461	
37	U	Quartier N/Ward	8	4	0	85	5	0	77	1		4	184	375	
38	U	Quartier N/Ward	1	6	2	69	3	0	90	1		3	175	383	
39	U	Quartier N/Ward	8	3	3	62	3	0	77	2		4	162	370	
40	U	Quartier N/Ward	9	1	1	90	11	0	74	0		4	190	386	
41	U	Quartier N/Ward	13	2	5	110	10	0	109	1		4	254	460	
42	U	Quartier N/Ward	14	7	3	74	1	0	99	0		2	200	368	
43	U	Quartier N/Ward	18	5	1	83	1	2	85	0		2	197	368	
44	U	Quartier N/Ward	9	5	2	115	3	0	78	2		1	215	516	
45	U	Quartier N/Ward	6	2	2	71	5	1	27	3		1	118	417	
46A	U	Quartier N/Ward	1	0	0	35	2	0	17	0		0	55	242	
46B	U	Quartier N/Ward	5	3	0	40	5	0	27	0		2	82	298	
47	U	Quartier N/Ward	11	8	2	112	6	0	72	0		4	215	506	
48	U	Quartier N/Ward	6	12	1	117	6	0	71	0		2	215	420	
49	U	Quartier Centre/Ward	12	5	0	88	2	2	80	2		4	195	379	
50	U	Quartier N/Ward	6	8	2	85	7	0	54	0		8	170	326	

Poll-by-Poll Results

QUEBEC

Sherbrooke

Polling station Bureau de scrutin			Number of ballots for Nombre de bulletins pour									Rejected ballots	Total vote	Electors on lists
No. Nº	Urban/ rural Urbain/ rural	Name Nom	Robert Archambault	Marcel Bolduc	Jacques Bousquet	Serge Cardin	Sébastien Goulet	Serge Lachapelle	Robert Y. Pouliot	John C. Turmel		Bulletins rejetés	Total des votes	Électeurs figurant sur les listes
51	U	Quartier N/Ward	12	4	1	146	2	0	52	1		3	221	481
52	U	Quartier Centre/Ward	12	6	1	82	5	1	73	1		3	184	415
53	U	Quartier C-N/NC Ward	6	5	1	105	2	0	57	0		0	176	407
54	U	Quartier Centre/Ward	8	6	0	53	1	1	41	0		4	114	349
55A	U	Quartier Centre/Ward	9	1	2	65	1	0	50	0		1	129	298
55B	U	Quartier Centre/Ward	8	7	1	68	2	0	24	1		4	115	236
56	U	Quartier Centre/Ward	6	5	1	79	7	0	102	1		3	204	461
57	U	Quartier Centre/Ward	15	6	2	101	4	0	72	0		5	205	374
58	U	Quartier Centre/Ward	9	7	1	104	5	0	81	1		1	209	437
59	U	Quartier C-O/WC Ward	5	2	0	101	7	1	51	0		5	172	430
60	U	Quartier O/W Ward	9	2	0	92	11	0	54	0		2	170	378
61	U	Quartier O/W Ward	13	10	2	114	3	0	85	1		0	228	429
62	U	Quartier O/W Ward	11	3	0	118	8	0	64	1		6	211	388
63	U	Quartier O/W Ward	12	8	2	136	4	0	75	0		2	239	444
64	U	Quartier O/W Ward	16	5	0	128	4	0	74	0		6	233	441
65	U	Quartier O/W Ward	8	10	1	151	4	0	51	2		4	231	419
66	U	Quartier O/W Ward	2	5	1	113	6	0	47	0		7	181	327
67	U	Quartier O/W Ward	13	6	4	101	2	1	65	0		1	193	442
68A	U	Quartier O/W Ward	7	2	2	73	4	1	37	1		2	129	271
68B	U	Quartier O/W Ward	7	6	0	92	8	0	54	0		3	170	282
69A	U	Quartier O/W Ward	4	4	0	81	1	0	40	0		3	133	282
69B	U	Quartier O/W Ward	9	8	1	79	0	0	27	0		3	127	267
70	U	Quartier O/W Ward	14	9	0	125	3	1	83	1		2	238	416
71	U	Quartier O/W Ward	11	6	1	96	1	0	74	1		3	193	396
72	U	Quartier O/W Ward	4	5	0	58	3	0	45	0		2	117	315
73	U	Quartier O/W Ward	5	6	0	52	2	0	30	0		3	98	353
74	U	Quartier O/W Ward	10	3	1	89	2	0	48	0		1	154	397
75	U	Quartier O/W Ward	10	10	0	92	4	1	71	0		5	193	416
76	U	Quartier O/W Ward	7	6	1	74	0	0	45	1		2	136	348
77	U	Quartier O/W Ward	10	6	1	66	2	1	62	0		5	153	360
78	U	Quartier O/W Ward	16	2	0	85	2	0	110	2		5	222	426
79	U	Quartier O/W Ward	16	2	3	102	4	1	45	0		6	179	362
80	U	Quartier O/W Ward	10	4	0	135	6	1	94	3		3	256	384
81	U	Quartier O/W Ward	3	6	3	142	4	1	79	0		4	242	403
82	U	Quartier O/W Ward	4	4	0	127	5	0	95	0		3	238	393
83	U	Quartier O/W Ward	14	5	3	91	5	0	94	1		2	215	348
84	U	Quartier O/W Ward	17	6	1	99	4	0	87	0		3	217	364
85	U	Quartier O/W Ward	18	2	2	73	5	0	39	0		2	141	390
86	U	Quartier O/W Ward	3	1	0	59	2	0	48	0		1	114	356
87	U	Quartier O/W Ward	0	0	1	28	0	0	18	0		0	47	351
88A	U	Quartier O/W Ward	6	2	0	26	0	1	82	0		0	117	244
88B	U	Quartier O/W Ward	3	1	1	6	0	0	74	0		1	86	270
89	U	Quartier O/W Ward	4	6	0	52	5	0	65	0		2	134	304
90	U	Quartier O/W Ward	6	6	1	108	4	0	55	0		4	184	378
91A	U	Quartier O/W Ward	0	0	0	2	0	0	2	0		0	4	269
91B	U	Quartier O/W Ward	1	0	0	1	0	1	0	0		0	3	280
92	U	Quartier O/W Ward	5	5	3	104	6	0	59	0		1	183	381
93	U	Quartier O/W Ward	5	5	3	58	8	0	62	1		4	146	311
94	U	Quartier O/W Ward	9	2	1	77	4	0	35	0		1	129	329
95	U	Quartier O/W Ward	9	3	2	72	1	0	105	0		2	194	395
96	U	Quartier O/W Ward	19	10	3	94	1	1	86	0		3	217	375
97	U	Quartier O/W Ward	7	7	0	113	6	0	85	0		5	223	429
98	U	Quartier O/W Ward	8	2	3	87	1	0	91	0		3	195	384
99	U	Quartier O/W Ward	14	8	2	78	0	0	61	0		0	163	328
100	U	Quartier O/W Ward	5	1	1	79	7	0	75	1		1	170	351

Résultats par bureau de scrutin

QUÉBEC

Sherbrooke

Polling station Bureau de scrutin			Number of ballots for Nombre de bulletins pour									Rejected ballots Bulletins rejetés	Total vote Total des votes	Electors on lists Électeurs figurant sur les listes
No. Nº	Urban/ rural Urbain/ rural	Name Nom	Robert Archambault	Marcel Bolduc	Jacques Bousquet	Serge Cardin	Sébastien Goulet	Serge Lachapelle	Robert Y. Pouliot	John C. Turmel	Ind.			
101A	U	Quartier O/W Ward	2	1	1	79	8	2	30	0		3	126	309
101B	U	Bureau itinérant/Mobile Poll				Amalgamated with No. 106B/Fusionné avec le n° 106B								
102	U	Quartier O/W Ward	6	2	1	57	5	1	34	1		2	109	294
103	U	Quartier O/W Ward	8	0	2	76	6	1	37	0		4	134	294
104	U	Quartier O/W Ward	3	1	1	41	4	1	22	1		1	75	334
105	U	Quartier O/W Ward	8	0	1	38	5	0	57	0		3	112	314
106A	U	Quartier O/W Ward	2	2	2	38	4	0	42	0		0	90	282
106B	U	Bureau itinérant/Mobile Poll	10	2	0	9	1	0	40	0		2	64	120
107A	U	Quartier E/Ward	5	3	2	40	4	2	41	0		3	100	325
107B	U	Bureau itinérant/Mobile Poll			Amalgamated with No. 141B/Fusionné avec le n° 141B									23
108A	U	Quartier E/Ward	8	1	1	53	5	2	21	0		2	93	296
108B	U	Bureau itinérant/Mobile Poll			Amalgamated with No. 141B/Fusionné avec le n° 141B									31
109	U	Quartier E/Ward	5	3	0	41	6	0	51	3		0	109	302
110	U	Quartier E/Ward	8	1	3	56	1	1	36	0		1	107	314
111	U	Quartier E/Ward	6	3	0	82	2	1	99	0		2	195	416
112	U	Quartier E/Ward	16	4	0	129	1	0	89	1		3	243	442
113	U	Quartier E/Ward	7	1	0	84	6	0	46	0		7	151	438
114	U	Quartier E/Ward	12	5	1	82	2	0	47	0		1	150	385
115	U	Quartier E/Ward	8	6	3	85	1	0	60	1		3	167	343
116	U	Quartier E/Ward	19	4	0	76	4	0	95	0		2	200	359
117	U	Quartier E/Ward	6	3	0	40	2	0	24	0		1	76	321
118	U	Quartier E/Ward	13	2	9	127	4	1	92	1		7	256	426
119	U	Quartier E/Ward	12	2	1	55	1	0	48	0		2	121	366
120	U	Quartier E/Ward	4	4	2	55	6	0	39	2		1	113	482
121	U	Quartier E/Ward	12	2	2	36	2	0	100	1		3	158	412
122	U	Quartier E/Ward	2	2	0	60	4	0	39	0		1	108	398
123	U	Quartier E/Ward	0	2	0	46	2	0	32	0		0	82	335
124	U	Quartier E/Ward	5	3	2	62	3	0	43	0		2	120	332
125	U	Quartier E/Ward	4	5	2	49	2	0	54	0		3	119	301
126	U	Quartier E/Ward	7	3	0	56	3	1	62	0		1	133	344
127	U	Quartier E/Ward	12	4	2	88	2	1	51	0		4	164	369
128	U	Quartier E/Ward	5	7	2	67	1	0	55	2		4	143	331
129	U	Quartier E/Ward	5	5	0	35	1	1	30	0		0	77	326
130	U	Quartier E/Ward	10	2	0	63	0	0	51	0		1	127	420
131	U	Quartier E/Ward	5	10	1	96	4	0	56	0		3	175	344
132	U	Quartier E/Ward	8	6	0	74	3	1	59	0		3	154	342
133	U	Quartier E/Ward	6	9	1	53	5	0	45	0		3	122	363
134	U	Quartier E/Ward	5	6	1	74	5	0	49	0		3	143	363
135	U	Quartier E/Ward	5	6	0	73	4	0	73	0		1	162	297
136	U	Quartier E/Ward	5	1	1	8	1	0	16	2		1	35	178
137	U	Quartier E/Ward	12	7	1	78	5	3	73	0		3	182	344
138	U	Quartier E/Ward	8	7	1	55	4	1	38	1		4	119	314
139	U	Quartier E/Ward	7	6	0	41	4	0	38	0		2	98	312
140	U	Quartier E/Ward	5	4	1	53	4	1	39	0		1	108	327
141A	U	Quartier E/Ward	3	2	0	22	1	0	28	0		1	57	190
141B	U	Bureau itinérant/Mobile Poll	11	3	1	13	0	2	46	2		5	83	66
142	U	Quartier E/Ward	7	7	2	94	7	1	66	0		5	189	371
143	U	Quartier E/Ward	7	6	2	63	1	1	87	0		5	172	311
144	U	Quartier E/Ward	18	7	0	63	5	0	66	1		8	168	362
145	U	Quartier E/Ward	8	5	2	65	4	0	65	0		8	157	313
146	U	Quartier E/Ward	10	1	1	66	5	0	44	0		3	130	257
147	U	Quartier E/Ward	4	1	0	38	1	1	33	2		1	81	260
148	U	Quartier E/Ward	3	3	0	43	1	1	52	0		5	108	328
149	U	Quartier E/Ward	6	4	0	45	3	0	45	0		2	105	358
150	U	Quartier E/Ward	12	8	1	78	1	0	71	0		3	174	350

Poll-by-Poll Results

QUEBEC

Sherbrooke

Polling station Bureau de scrutin			Number of ballots for Nombre de bulletins pour										Rejected ballots	Total vote	Electors on lists
No. Nº	Urban/ rural Urbain/ rural	Name Nom	Robert Archambault	Marcel Bolduc	Jacques Bousquet	Serge Cardin	Sébastien Goulet	Serge Lachapelle	Robert Y. Pouliot	John C. Turmel		Bulletins rejetés	Total des votes	Électeurs figurant sur les listes	
151	U	Quartier E/Ward	6	5	0	52	2	0	76	1		5	147	357	
152	U	Quartier E/Ward	7	6	1	73	5	0	48	0		4	144	344	
153	U	Quartier E/Ward	9	3	2	64	7	0	74	0		4	163	460	
154	U	Quartier E/Ward	5	8	1	72	4	0	56	0		4	150	444	
155	U	Quartier E/Ward	8	3	1	76	4	0	33	1		2	128	324	
156	U	Quartier E/Ward	15	3	3	85	6	0	75	1		4	192	363	
157	U	Quartier E/Ward	14	3	3	81	4	0	83	0		3	191	399	
158	U	Fleurimont	8	4	2	84	1	0	81	0		1	181	317	
159	U	Fleurimont	7	2	0	68	6	1	61	0		3	148	366	
160	U	Fleurimont	13	4	1	53	2	0	64	0		3	140	329	
161	U	Fleurimont	3	5	1	55	4	0	58	1		4	131	321	
162	U	Fleurimont	4	2	0	40	2	0	52	0		2	102	295	
163	U	Fleurimont	8	2	0	39	2	1	40	0		3	95	332	
164	U	Fleurimont	14	1	2	86	3	0	34	1		4	145	434	
165	U	Fleurimont	3	4	0	100	4	0	47	0		4	162	364	
166	U	Fleurimont	13	6	1	98	2	0	71	1		3	195	370	
167	U	Fleurimont	10	3	2	86	3	0	54	2		3	163	322	
168	U	Fleurimont	8	8	0	68	1	0	60	0		1	146	290	
169	U	Fleurimont	13	4	1	45	0	1	127	0		1	192	344	
170	U	Fleurimont	8	6	2	65	1	0	71	0		4	157	366	
171	U	Fleurimont	10	10	3	100	4	0	59	0		2	188	405	
172	U	Fleurimont	10	6	0	67	2	0	69	0		4	158	333	
173	U	Fleurimont	7	5	0	92	0	2	69	2		3	180	341	
174	U	Fleurimont	14	6	2	89	8	1	84	2		1	207	376	
175	U	Fleurimont	10	4	1	41	5	0	130	0		2	193	322	
176	U	Fleurimont	14	2	0	94	3	0	104	1		6	224	350	
177	U	Fleurimont	16	1	0	54	2	1	69	0		5	148	347	
178	U	Fleurimont	12	1	3	73	7	1	80	0		2	179	365	
179	U	Fleurimont	6	7	2	109	4	1	72	0		1	202	351	
180	U	Fleurimont	5	8	0	67	3	0	110	0		5	198	323	
181	U	Fleurimont	6	6	1	44	3	0	33	1		1	95	399	
182	U	Fleurimont	12	5	2	76	5	0	49	2		2	153	317	
183	U	Lennoxville	6	6	3	104	5	1	69	1		1	196	406	
184	U	Lennoxville	13	2	1	97	9	0	58	1		6	187	371	
185	U	Lennoxville	15	1	1	16	1	1	175	0		3	213	403	
186	U	Lennoxville	5	2	1	14	2	0	54	0		2	80	392	
187	U	Lennoxville	17	2	1	49	7	1	172	0		4	253	464	
188	U	Lennoxville	7	2	1	21	2	0	100	0		0	133	422	
189A	U	Lennoxville	1	0	0	4	1	0	30	0		0	36	130	
189B	U	Lennoxville	Amalgamated with No. 187/Fusionné avec le n° 187											66	
190	U	Lennoxville	11	7	1	12	8	0	130	1		0	170	493	
191	U	Lennoxville	10	3	0	9	0	0	104	0		1	127	432	
192	U	Lennoxville	6	4	1	14	1	1	58	0		1	86	282	
193	U	Lennoxville	9	2	0	22	0	0	119	0		0	152	314	
194	U	Lennoxville	11	2	1	13	2	0	104	0		1	134	313	
195	U	Lennoxville	6	2	0	16	1	0	53	0		78	228		
196	U	Lennoxville	Amalgamated with No. 189A/Fusionné avec le n° 189A											374	
500	U	Bureau itinérant/Mobile Poll	18	6	2	27	2	2	117	1		3	178	276	
501	U	Bureau itinérant/Mobile Poll	7	2	0	22	0	0	101	1		2	135	108	
502	U	Bureau itinérant/Mobile Poll	19	3	2	56	2	0	113	1		7	203	333	
503	U	Bureau itinérant/Mobile Poll	11	1	1	38	1	1	79	3		7	142	205	
		Subtotal/Sous-total	1 903	896	239	15 189	693	71	14 430	89		549	34 059	75 700	

Résultats par bureau de scrutin

QUÉBEC

Sherbrooke

Polling station Bureau de scrutin			Number of ballots for Nombre de bulletins pour									Rejected ballots	Total vote	Electors on lists
No. Nº	Urban/ rural Urbain/ rural	Name Nom	Robert Archambault	Marcel Bolduc	Jacques Bousquet	Serge Cardin	Sébastien Goulet	Serge Lachapelle	Robert Y. Pouliot	John C. Turmel		Bulletins rejetés	Total des votes	Électeurs figurant sur les listes
		Advance Polls/ Bureaux spéciaux de scrutin												
1	U	Sherbrooke	50	1	1	122	3	0	178	0		4	359	...
2	U	Sherbrooke	35	5	2	115	4	0	164	0		2	327	...
3	U	Sherbrooke	39	6	1	150	5	1	99	0		4	305	...
4	U	Sherbrooke	34	0	1	80	2	0	116	0		4	237	...
5	U	Sherbrooke	18	4	2	72	4	0	143	0		1	244	...
6	U	Sherbrooke	43	2	2	96	1	0	95	1		5	245	...
7	U	Sherbrooke	19	0	0	58	2	0	65	0		0	144	...
8	U	Sherbrooke	33	3	2	110	1	0	91	0		3	243	...
9	U	Fleurimont	72	3	2	67	2	0	324	4		4	478	...
		Subtotal/Sous-total	343	24	13	870	24	1	1 275	5		27	2 582	...
		Votes under Special Voting Rules/ Votes en vertu des Règles électorales spéciales												
		Group 1/Groupe 1 *	14	4	1	10	1	0	21	2		0	53	401
		Group 2/Groupe 2 **	43	10	1	74	2	0	197	1		6	334	...
		Subtotal/Sous-total	57	14	2	84	3	0	218	3		6	387	401

* Includes Canadian citizens temporarily residing outside Canada, members of the Canadian Forces and inmates./

Comprend les citoyens canadiens résidant temporairement à l'extérieur du Canada, les membres des Forces canadiennes et les détenus.

** Includes Canadian citizens residing in Canada who voted by special ballot in or outside their electoral districts./

Comprend les citoyens canadiens résidant au Canada qui ont voté par bulletin spécial dans leur circonscription ou à l'extérieur de celle-ci.

Totals/Totaux	2 303	934	254	16 143	720	72	15 923	97	582	37 028	76 101
Percentage of valid ballots/ Pourcentage des bulletins valides	6.31	2.56	0.69	44.29	1.97	0.19	43.68	0.26

Population (1996): 97 084

Total number of polling stations/Nombre total de bureaux de scrutin: 219

ELECTED CANDIDATE/CANDIDAT ÉLU: Serge Cardin (B.Q.)

DIFFERENCE BETWEEN THE VALID VOTES RECEIVED BY THE FIRST AND SECOND CANDIDATES/

ÉCART ENTRE LES VOTES VALIDES ATTRIBUÉS AU PREMIER ET AU DEUXIÈME CANDIDAT: 220 (0.6%)

Poll-by-Poll Results

BRITISH COLUMBIA

Port Moody–Coquitlam

Polling station Bureau de scrutin			Number of ballots for Nombre de bulletins pour										Rejected ballots	Total vote	Electors on lists
No. Nº	Urban/ rural Urban/ rural	Name Nom	Will Arlow	Jim Cunningham	Joe Gluska	John Keryluk	François Nantel	Dave Norman	Lou Sekora	True Grit Verrier		Bulletins rejetés	Total des votes	Électeurs figurant sur les listes	
			Action	Ref./ Réf.	P.C./ P.-C.	N.D.P./ N.P.D.	Ind.	G.P./ P.V.	Lib.	NIL					
1	R	Indian Arm	0	6	0	4	0	1	0	0		0	11	42	
2	R	Coquitlam	1	98	9	13	0	2	52	0		0	175	428	
3	R	Coquitlam	0	41	2	15	0	2	40	0		0	100	219	
4	R	Coquitlam	1	40	11	21	1	1	61	0		1	137	324	
5	U	Belcarra	0	82	2	29	0	16	68	0		0	197	459	
6	U	Anmore	0	71	7	22	0	4	56	0		0	160	446	
7	U	Anmore	0	15	0	9	0	5	39	0		0	68	202	
8	U	Port Moody	1	33	3	4	0	1	79	1		0	122	274	
9	U	Port Moody	0	76	10	21	3	12	84	0		0	206	410	
10	U	Port Moody	1	60	11	13	1	7	43	1		1	138	267	
11	U	Port Moody	1	54	4	8	1	7	53	0		1	129	310	
12	U	Port Moody	1	72	6	37	0	20	56	0		0	192	399	
13	U	Port Moody	0	57	6	4	0	0	54	0		0	121	382	
14	U	Port Moody	0	66	2	14	0	6	69	0		0	157	444	
15A	U	Port Moody	0	53	4	8	0	1	38	1		0	105	207	
15B	U	Port Moody	0	53	5	3	0	2	45	0		0	108	284	
16	U	Port Moody	1	57	4	13	0	4	78	2		0	159	427	
17	U	Port Moody	2	81	9	19	0	7	66	0		0	184	469	
18	U	Port Moody	0	83	16	27	0	6	68	0		0	200	388	
19	U	Port Moody	1	44	9	30	0	13	41	0		0	138	307	
20	U	Port Moody	0	40	10	20	0	4	51	0		0	125	392	
21	U	Port Moody	0	62	7	26	1	7	48	0		0	151	413	
22	U	Port Moody	2	17	5	28	0	8	31	0		0	91	277	
23	U	Port Moody	0	43	14	31	0	3	65	0		0	156	412	
24	U	Port Moody	2	32	3	7	0	3	30	0		0	77	274	
25	U	Port Moody	0	43	5	12	0	3	37	0		0	100	361	
26	U	Coquitlam	Amalgamated with No. 28/Fusionné avec le n° 28											200	
27	U	Coquitlam	0	46	4	4	0	1	65	1		0	121	327	
28	U	Coquitlam	0	62	10	9	1	0	76	0		0	158	205	
29	U	Coquitlam	1	44	3	1	0	0	67	0		1	117	352	
30	U	Coquitlam	0	53	7	11	1	1	71	0		0	144	391	
31	U	Coquitlam	0	43	3	5	0	8	67	0		1	127	317	
32	U	Coquitlam	0	11	4	10	0	0	58	0		0	83	222	
33	U	Coquitlam	0	69	7	7	0	2	110	0		0	195	432	
34	U	Coquitlam	1	52	7	18	0	2	66	0		0	146	342	
35	U	Coquitlam	0	56	3	5	1	1	55	1		0	122	405	
36	U	Coquitlam	1	50	3	16	2	3	54	0		1	130	395	
37	U	Coquitlam	0	38	4	13	0	1	56	0		0	112	363	
38	U	Coquitlam	1	40	5	14	0	1	72	0		0	133	445	
39	U	Coquitlam	1	36	5	17	1	5	52	0		0	117	365	
40	U	Coquitlam	0	19	8	1	0	0	30	0		0	58	250	
41	U	Coquitlam	0	68	14	22	0	3	92	0		2	201	386	
42	U	Coquitlam	0	45	7	42	0	5	58	0		2	159	337	
43	U	Coquitlam	0	68	5	7	0	0	72	0		0	152	301	
44	U	Coquitlam	Amalgamated with No. 43/Fusionné avec le n° 43											131	
45	U	Coquitlam	0	51	5	3	0	4	81	0		0	144	245	
46	U	Coquitlam	Amalgamated with No. 45/Fusionné avec le n° 45											220	
47	U	Coquitlam	1	38	9	8	1	0	60	0		0	117	340	
48	U	Coquitlam	0	31	3	12	0	0	44	0		0	90	273	
49	U	Coquitlam	2	42	0	6	0	0	90	0		0	140	208	
50	U	Coquitlam	Amalgamated with No. 49/Fusionné avec le n° 49											186	
51	U	Coquitlam	Amalgamated with No. 52/Fusionné avec le n° 52											125	
52	U	Coquitlam	0	39	4	10	0	0	58	0		0	111	275	
53	U	Coquitlam	0	55	9	18	3	6	70	0		0	161	361	
54	U	Coquitlam	0	46	15	9	0	0	63	0		1	134	305	

Résultats par bureau de scrutin

COLOMBIE-BRITANNIQUE

Port Moody-Coquitlam

Polling station Bureau de scrutin			Number of ballots for Nombre de bulletins pour										Rejected ballots	Total vote	Electors on lists
No. Nº	Urban/ rural Urbain/ rural	Name Nom	Will Arlow	Jim Cunningham	Joe Gluska	John Keryluk	François Nantel	Dave Norman	Lou Sekora	True Grit Verrier		Bulletins rejetés	Total des votes	Électeurs figurant sur les listes	
			Action	Ref./ Réf.	P.C./ P.-C.	N.D.P./ N.P.D.	Ind.	G.P./ P.V.	Lib.	NIL					
55	U	Coquitlam	0	35	6	9	1	1	91	0		0	143	368	
56	U	Coquitlam	0	35	3	3	2	0	57	1		0	101	373	
57	U	Coquitlam	2	49	12	11	0	2	61	0		1	138	385	
58	U	Coquitlam	0	58	5	20	0	2	49	0		0	134	420	
59	U	Coquitlam	0	30	7	17	0	2	39	1		0	96	289	
60	U	Coquitlam	1	47	3	11	0	2	56	0		0	120	325	
61	U	Coquitlam	1	20	4	5	0	1	42	0		1	74	289	
62	U	Coquitlam	1	20	6	8	0	1	25	0		0	61	293	
63	U	Coquitlam	0	35	5	11	0	1	47	0		0	99	305	
64	U	Coquitlam	0	35	0	8	0	1	53	0		1	98	290	
65	U	Coquitlam	0	35	7	11	0	4	36	0		0	93	298	
66	U	Coquitlam	0	50	14	22	0	0	51	0		0	137	407	
67	U	Coquitlam	1	52	7	12	1	3	100	0		0	176	467	
68	U	Coquitlam	0	38	14	6	0	2	69	0		3	132	375	
69A	U	Coquitlam	0	22	5	17	0	2	24	0		0	70	279	
69B	U	Coquitlam	1	29	1	13	0	2	30	0		0	76	253	
70	U	Coquitlam	0	46	4	26	0	9	62	0		0	147	389	
71	U	Coquitlam	1	23	9	20	0	0	22	0		0	75	269	
72	U	Coquitlam	0	25	5	27	0	3	25	0		0	85	316	
73	U	Coquitlam	2	22	3	14	2	2	30	0		0	75	391	
74	U	Coquitlam	0	49	5	25	0	2	32	1		3	117	374	
75	U	Coquitlam	3	48	9	18	0	2	51	1		0	132	382	
76	U	Coquitlam	0	31	6	23	0	1	49	0		0	110	348	
77	U	Coquitlam	0	21	2	15	0	4	32	0		0	74	262	
78	U	Coquitlam	0	68	7	15	2	1	78	0		0	171	191	
79	U	Coquitlam	1	49	3	16	0	0	76	0		0	145	345	
80	U	Coquitlam	Amalgamated with No. 78/Fusionné avec le n° 78											133	
81	U	Coquitlam	0	34	7	18	0	0	43	0		0	102	348	
82	U	Coquitlam	0	32	3	17	0	1	44	0		2	99	380	
83	U	Coquitlam	2	19	1	10	0	1	18	0		0	51	262	
84	U	Coquitlam	0	39	7	12	0	3	42	0		0	103	332	
85	U	Coquitlam	0	21	4	35	0	4	45	1		0	110	348	
86	U	Port Coquitlam	1	39	4	34	0	1	44	0		0	123	415	
87	U	Port Coquitlam	3	36	5	18	0	2	49	1		0	114	385	
88	U	Port Coquitlam	0	55	6	42	0	2	45	0		0	150	426	
89	U	Port Coquitlam	0	51	5	54	0	2	34	0		1	147	423	
90	U	Port Coquitlam	0	49	7	49	0	2	44	0		2	153	384	
91	U	Port Coquitlam	0	34	6	48	1	0	25	0		1	115	399	
92	U	Port Coquitlam	0	31	6	31	0	2	23	0		1	94	403	
93	U	Port Coquitlam	0	46	4	20	2	4	49	0		0	125	375	
94	U	Port Coquitlam	0	46	5	30	0	2	40	1		0	124	434	
95	U	Port Coquitlam	1	38	4	49	0	1	29	0		0	122	444	
96	U	Port Coquitlam	0	18	2	8	1	0	10	0		1	40	252	
97	U	Port Coquitlam	0	34	2	31	1	0	18	0		2	88	400	
98A	U	Port Coquitlam	1	22	0	23	1	1	23	0		1	72	267	
98B	U	Port Coquitlam	0	15	5	25	1	3	21	0		0	70	306	
99	U	Port Coquitlam	Void/Supprimé												
100A	U	Port Coquitlam	0	16	2	25	0	0	16	0		1	60	273	
100B	U	Port Coquitlam	0	19	5	22	0	0	19	0		0	65	289	
101	U	Port Coquitlam	1	45	10	36	0	4	46	0		1	143	437	
102	U	Port Coquitlam	0	35	3	36	0	1	42	0		0	117	403	
103	U	Port Coquitlam	4	25	1	37	0	1	34	0		1	103	314	
104	U	Port Coquitlam	0	19	3	11	0	0	36	0		0	69	246	
105	U	Port Coquitlam	0	41	3	6	0	0	47	0		0	97	319	
106	U	Port Coquitlam	3	71	5	40	1	2	50	0		0	172	444	

Poll-by-Poll Results

BRITISH COLUMBIA

Port Moody–Coquitlam

Polling station Bureau de scrutin			Number of ballots for Nombre de bulletins pour										Rejected ballots Bulletins rejetés	Total vote Total des votes	Electors on lists Électeurs figurant sur les listes
No. Nº	Urban/ rural Urbain/ rural	Name Nom	Will Arlow	Jim Cunningham	Joe Gluska	John Keryluk	François Nantel	Dave Norman	Lou Sekora	True Grit Verrier					
			Action	Ref./ Réf.	P.C./ P.-C.	N.D.P./ N.P.D.	Ind.	G.P./ P.V.	Lib.	NIL					
107	U	Port Coquitlam	2	64	5	38	0	8	37	1	0	155	397		
108	U	Port Coquitlam	0	51	2	33	0	3	43	0	1	133	374		
109	U	Port Coquitlam	0	32	10	38	0	2	19	0	0	101	410		
110	U	Port Coquitlam	0	25	5	28	0	1	43	0	0	102	312		
111	U	Port Coquitlam	0	50	5	30	0	2	39	0	0	126	397		
112	U	Port Coquitlam	1	67	6	35	0	3	26	0	0	138	424		
113	U	Port Coquitlam	1	56	4	43	0	5	36	0	1	146	472		
114	U	Port Coquitlam	0	45	4	38	1	5	29	1	0	123	380		
115	U	Port Coquitlam	0	42	6	50	0	2	25	0	0	125	401		
116	U	Port Coquitlam	0	42	5	34	0	3	30	0	0	114	448		
117	U	Port Coquitlam	0	55	10	26	0	3	42	1	0	137	397		
118	U	Port Coquitlam	0	45	2	23	0	7	40	0	0	117	388		
119	U	Port Coquitlam	2	43	1	30	0	1	29	0	0	106	371		
120	U	Port Coquitlam	2	29	2	28	3	1	20	1	1	87	318		
121	U	Port Coquitlam	0	44	4	39	0	0	46	0	0	133	411		
122	U	Port Coquitlam	0	78	11	31	1	4	33	0	1	159	432		
123	U	Port Coquitlam	0	61	5	28	0	6	35	0	1	136	407		
124	U	Port Coquitlam	0	40	5	15	2	2	31	0	0	95	377		
125	U	Port Coquitlam	0	41	3	15	0	0	48	0	0	107	375		
126	U	Port Coquitlam	0	31	1	24	0	5	25	0	0	86	215		
127	U	Port Moody	0	30	5	14	0	7	63	0	0	119	407		
128	U	Port Moody	0	45	5	18	0	8	75	0	2	153	458		
129	U	Port Moody	2	76	19	19	0	5	66	0	0	187	413		
130	U	Port Moody	0	45	7	29	1	11	44	0	1	138	417		
131	U	Port Moody	4	26	1	21	0	10	31	0	1	94	368		
132	U	Port Moody	1	41	8	35	2	35	43	0	2	167	433		
133	U	Port Moody	1	46	6	20	0	8	31	0	1	113	303		
134	U	Port Moody	1	81	8	31	0	4	75	0	1	201	386		
135	U	Port Moody	1	53	8	25	0	2	38	0	0	127	304		
136	U	Port Moody	1	69	10	13	0	7	63	0	1	164	336		
137	U	Port Moody	1	41	1	25	1	8	44	0	1	122	264		
138	U	Port Moody	2	49	2	38	1	7	46	1	0	146	399		
139	U	Port Moody	1	46	5	23	0	2	33	0	0	110	431		
140	U	Port Moody	2	48	5	27	2	6	37	0	0	127	382		
141	U	Port Moody	2	59	7	37	1	10	74	1	0	191	464		
142	U	Port Moody	1	29	4	32	0	8	37	0	0	111	386		
143	U	Port Moody	1	50	17	20	0	8	39	0	2	137	414		
144	U	Port Moody	3	47	11	23	0	4	38	0	0	126	438		
145	U	Coquitlam	6	63	10	20	1	3	61	0	0	164	417		
146	U	Coquitlam	0	39	10	41	0	3	80	0	0	173	399		
147	U	Coquitlam	0	64	5	21	0	0	91	0	0	181	415		
148	U	Coquitlam	0	86	7	15	0	0	50	0	0	158	435		
149	U	Coquitlam	0	43	5	28	0	2	69	1	2	150	341		
150	U	Coquitlam	2	34	6	18	0	0	71	0	0	131	372		
151	U	Coquitlam	0	44	6	13	0	1	55	0	1	120	368		
152	U	Coquitlam	0	51	5	24	1	8	39	0	0	128	315		
153	U	Coquitlam	0	56	3	21	0	4	37	0	0	121	315		
154	U	Coquitlam	0	49	16	9	0	3	71	0	0	148	347		
155	U	Coquitlam	0	49	2	22	1	5	71	1	0	151	344		
156	U	Coquitlam	4	66	5	25	1	4	71	0	0	176	410		
157	U	Coquitlam	0	56	1	14	0	2	45	0	0	118	423		
158	U	Coquitlam	0	48	8	36	0	5	72	0	0	169	391		
159	U	Coquitlam	0	51	5	19	0	2	88	0	0	165	425		
160	U	Coquitlam	0	52	5	12	0	0	78	0	0	147	356		
161	U	Coquitlam	0	42	6	29	1	0	61	0	1	140	387		

Résultats par bureau de scrutin

COLOMBIE-BRITANNIQUE

Port Moody-Coquitlam

Polling station Bureau de scrutin			Number of ballots for Nombre de bulletins pour										Rejected ballots	Total vote	Electors on lists
No. Nº	Urban/ rural Urbain/ rural	Name Nom	Will Arlow	Jim Cunningham	Joe Gluska	John Kerluk	François Nantel	Dave Norman	Lou Sekora	True Grit Verrier		Bulletins rejetés	Total des votes	Électeurs figurant sur les listes	
			Action	Ref./ Réf.	P.C./ P.-C.	N.D.P./ N.P.D.	Ind.	G.P./ P.V.	Lib.	NIL					
162	U	Coquitlam	0	39	5	6	0	0	70	0		0	120	425	
163	U	Coquitlam	1	55	9	17	0	1	55	0		1	139	475	
164	U	Coquitlam	0	43	7	7	0	0	51	0		0	108	461	
165	U	Coquitlam	0	21	5	11	0	1	46	0		0	84	401	
166	U	Coquitlam	0	52	20	25	2	3	74	0		0	176	421	
167	U	Coquitlam	0	46	8	12	0	0	62	0		0	128	393	
168	U	Coquitlam	0	60	2	14	0	3	50	0		0	129	399	
169	U	Coquitlam	2	15	4	17	0	5	56	0		0	99	320	
170	U	Coquitlam	0	69	14	14	0	2	78	0		0	177	414	
171	U	Coquitlam	1	87	4	15	1	1	85	0		1	195	451	
172	U	Coquitlam	0	52	9	39	1	2	48	0		0	151	389	
173	U	Coquitlam	1	76	13	21	3	8	55	0		1	178	443	
174	U	Coquitlam	0	45	8	15	0	3	60	0		0	131	359	
175	U	Coquitlam	1	62	3	16	1	4	67	0		0	154	417	
176	U	Coquitlam	2	31	8	21	0	0	57	0		0	119	384	
177	U	Coquitlam	1	30	1	25	0	2	50	0		0	109	356	
178	U	Coquitlam	2	31	9	39	0	1	42	0		1	125	408	
179	U	Coquitlam	1	53	7	25	0	6	80	0		0	172	434	
180	U	Coquitlam	0	48	7	20	0	2	73	0		0	150	409	
181	U	Coquitlam	0	60	7	6	0	4	80	0		0	157	352	
182	U	Coquitlam	1	62	16	9	1	2	98	0		1	190	474	
183	U	Coquitlam	0	47	14	14	0	0	58	0		0	133	382	
184	U	Coquitlam	0	44	7	25	0	0	60	0		1	137	384	
185A	U	Coquitlam	3	7	5	12	3	3	7	0		1	41	300	
185B	U	Coquitlam	0	8	3	9	2	4	14	0		1	41	299	
186A	U	Mobile poll/Bureau itinérant	Amalgamated with No. 500B/Fusionné avec le n° 500B											10	
186B	U	Coquitlam	Amalgamated with No. 181/Fusionné avec le n° 181											123	
187	U	Port Coquitlam	1	28	4	15	0	1	24	0		0	73	276	
188	U	Port Coquitlam	0	24	14	17	0	0	21	0		1	77	316	
189	U	Port Coquitlam	0	22	4	38	0	1	18	0		0	83	265	
190	U	Port Coquitlam	0	27	1	44	0	1	25	0		0	98	293	
191	U	Port Coquitlam	1	29	1	27	0	1	32	0		0	91	319	
192	U	Port Coquitlam	0	14	3	7	0	0	32	0		0	56	246	
193	U	Port Coquitlam	0	34	4	35	1	0	27	0		0	101	343	
194	U	Port Coquitlam	4	25	7	16	0	1	36	1		0	90	355	
195	U	Port Coquitlam	2	11	4	12	1	0	29	0		0	59	307	
196	U	Port Coquitlam	0	19	4	18	0	1	15	0		0	57	294	
197	U	Port Coquitlam	1	14	3	29	0	3	44	0		1	95	289	
198	U	Port Coquitlam	8	31	9	24	1	2	22	0		1	98	364	
199	U	Port Coquitlam	1	29	1	33	0	1	30	2		0	97	363	
200	U	Port Coquitlam	3	46	7	41	2	1	56	1		2	159	441	
201	U	Port Coquitlam	0	29	4	27	0	1	27	0		0	88	280	
202	U	Port Coquitlam	0	55	11	26	1	2	60	0		0	155	492	
203	U	Port Coquitlam	3	58	7	29	0	3	34	0		0	134	357	
204	U	Port Coquitlam	0	40	5	29	0	1	40	0		1	116	416	
205	U	Port Coquitlam	1	47	4	24	0	6	26	0		0	108	342	
206	U	Port Coquitlam	0	59	7	42	0	2	46	0		0	156	432	
207	U	Port Coquitlam	4	63	6	19	0	3	38	0		0	133	442	
208	U	Port Coquitlam	2	41	7	30	0	2	31	0		0	113	435	
209A	U	Port Coquitlam	1	27	1	9	0	3	21	1		0	63	255	
209B	U	Port Coquitlam	0	35	5	8	0	1	27	0		2	78	246	
210	U	Port Coquitlam	1	42	5	34	2	0	33	0		0	117	400	
211	U	Port Coquitlam	1	37	4	17	0	0	54	0		0	113	494	
212	U	Port Coquitlam	0	58	10	15	0	1	53	0		0	137	395	

Poll-by-Poll Results

BRITISH COLUMBIA

Port Moody-Coquitlam

Polling station Bureau de scrutin			Number of ballots for Nombre de bulletins pour									Rejected ballots Bulletins rejetés	Total vote Total des votes	Electors on lists Électeurs figurant sur les listes
No. Nº	Urban/ rural Urbain/ rural	Name Nom	Will Arlow	Jim Cunningham	Joe Gluska	John Keryluk	François Nantel	Dave Norman	Lou Sekora	True Grit Verrier				
			Action	Ref./ Réf.	P.C./ P.-C.	N.D.P./ N.P.D.	Ind.	G.P./ P.V.	Lib.	NIL				
213	U	Port Coquitlam	0	59	6	16	0	1	33	0	0	115	285	
214	U	Port Coquitlam	1	68	6	13	1	0	56	1	0	146	365	
215	U	Port Coquitlam	0	56	7	25	1	0	39	0	0	128	403	
216	U	Port Coquitlam	0	59	3	19	1	0	39	0	1	122	394	
217	U	Port Coquitlam	0	67	15	18	0	0	62	0	0	162	470	
218A	U	Port Coquitlam	0	30	3	4	0	3	32	0	0	72	251	
218B	U	Port Coquitlam	0	32	0	12	0	3	29	0	1	77	276	
219	U	Port Coquitlam	2	69	6	17	0	0	52	0	0	146	364	
220	U	Port Coquitlam	0	53	5	23	1	0	36	0	0	118	470	
500A	U	Mobile poll/Bureau itinérant	2	2	2	4	1	0	5	1	0	17	71	
500B	U	Mobile poll/Bureau itinérant	3	12	3	12	1	4	12	1	3	51	66	
501	U	Mobile poll/Bureau itinérant	0	12	11	18	2	1	25	2	3	74	290	
Subtotal/Sous-total			154	9 704	1 309	4 579	83	639	10 622	32	79	27 201	80 459	
Advance Polls/ Bureaux spéciaux de scrutin														
1	R	Coquitlam	0	3	0	4	0	0	3	0	0	10	...	
2	U	Port Moody	0	54	17	25	0	9	53	0	0	158	...	
3	U	Coquitlam	0	49	7	16	1	7	73	0	1	154	...	
4	U	Coquitlam	0	36	6	10	0	1	86	0	1	140	...	
5	U	Coquitlam	0	32	9	17	0	1	64	0	0	123	...	
6	U	Port Coquitlam	0	33	5	34	0	0	34	0	0	106	...	
7	U	Port Coquitlam	0	41	1	28	0	2	35	1	0	108	...	
8	U	Port Moody	1	30	2	24	0	2	48	0	0	107	...	
9	U	Coquitlam	0	42	2	17	0	1	77	2	0	141	...	
10	U	Coquitlam	0	44	9	19	0	0	63	0	0	135	...	
11	U	Port Coquitlam	0	34	4	39	1	3	43	0	1	125	...	
12	U	Port Coquitlam	0	44	4	16	0	2	32	0	0	98	...	
Subtotal/Sous-total			1	442	66	249	2	28	611	3	3	1 405	...	
Votes under Special Voting Rules/ Votes en vertu des Règles électorales spéciales														
Group 1/Groupe 1 *			0	7	1	2	0	0	4	0	0	14	127	
Group 2/Groupe 2 **			1	42	5	39	0	0	47	0	2	136	...	
Subtotal/Sous-total			1	49	6	41	0	0	51	0	2	150	127	

* Includes Canadian citizens temporarily residing outside Canada, members of the Canadian Forces and inmates./

Comprend les citoyens canadiens résidant temporairement à l'extérieur du Canada, les membres des Forces canadiennes et les détenus.

** Includes Canadian citizens residing in Canada who voted by special ballot in or outside their electoral districts./

Comprend les citoyens canadiens résidant au Canada qui ont voté par bulletin spécial dans leur circonscription ou à l'extérieur de celle-ci.

Totals/Totaux	156	10 195	1 381	4 869	85	667	11 284	35	84	28 756	80 586
Percentage of valid ballots/ Pourcentage des bulletins valides	0.54	35.55	4.81	16.98	0.29	2.32	39.35	0.12

Population (1991): 102 041

Total number of polling stations/Nombre total de bureaux de scrutin: 234

ELECTED CANDIDATE/CANDIDAT ÉLU: Lou Sekora (Lib.)

DIFFERENCE BETWEEN THE VALID VOTES RECEIVED BY THE FIRST AND SECOND CANDIDATES/

ÉCART ENTRE LES VOTES VALIDES ATTRIBUÉS AU PREMIER ET AU DEUXIÈME CANDIDAT: 1 089 (3.8%)

